

شکوفایی فکر، خلاقیت و نوآوری

نویسندگان

پرمود باترا- سوزان برادی مایترا- وی جی باترا

مترجم

پروین نقیبی



Batra, Promad

باترا، پرمود

شکوفایی فکر، خلاقیت و نوآوری / نویسندگان پرمود باترا، سوزان برادی،
تیرا، وی جی باترا؛ مترجم پروین نقیبی. - تهران: زوار، ۱۳۸۴.
۳۲۹ ص.: مصور.

ISBN: 964-401-236-4

Brainstorming for creativity and innovation

عنوان اصلی:

فهرست نویسی براساس اطلاعات فیا.

۱. موفقیت. ۲. راه و رسم زندگی. الف. مائیترا، سوزان برادی،
Maitra, Susan Brady. ب. باترا، ویجی، Batra, Vijay. ج. نقیبی، پروین،
مترجم. د. عنوان.

۱۵۸/۱

BF۶۲۷/م۸ ب۲۴۵

۱۳۸۴

م۸۴-۱۹۸۸۴

کتابخانه ملی ایران



انتشارات زوار

شکوفایی فکر، خلاقیت و نوآوری

نویسندگان / پرمود باترا - سوزان برادی مائیترا - وی جی باترا

مترجم / پروین نقیبی

نوبت چاپ / اول - ۱۳۸۵

شمارگان / ۲۲۰۰ نسخه

حروفچینی، صفحه‌آرایی و آماده‌سازی چاپ: شرکت قلم

چاپ و صحافی: خاشع

شابک: ۹۶۴ - ۴۰۱ - ۲۳۶ - ۴

تهران، خیابان انقلاب، خیابان دوازدهم فروردین، چهارراه شهید نظری، پلاک ۳۳ تلفن: ۶۶۴۶۲۵۰۳

یادداشت مترجم

خداوند را شکر می‌کنم موقعیتی برای من فراهم شد تا تجربیاتی را که از این کتاب کسب کردم در اختیار دیگران قرار بدهم؛ کتابی که به من درس‌های بیشمار آموخت. با اینکه در شرایط جسمی و روحی خوبی نبودم با دانش اندکم شروع به ترجمه این کتاب مختصر و مفید کردم. مطالب کتاب تا حدود زیادی کمک کرد تا شرایط دشوار را راحت‌تر تحمل کنم.

وقتی به طور اتفاقی کتاب را خواندم؛ آن را دارای نکات درخشانی دربارهٔ روش مدیریت و زندگی یافتم که می‌توانست برای همگان مؤثر باشد. اندرزهایی کوچک که می‌شد با به کار بستن آن بسیاری از گرفتاری‌های روزمره را از میان برداشت. تأثیر مطالب آن در روحیه من شگفت‌آور بود؛ تا آنجا که سعی کردم آموزه‌های آن را در زندگی‌ام به کار بندم. نتیجه به دست آمده بسیار راهگشا و مؤثر بود. امیدوارم برای شما خوانندهٔ عزیز هم مفید باشد. لازم به یادآوری است زبان ترجمه را با توجه به متن کتاب به صورت محاوره برگزیدم.

بسیار بجا خواهد بود تا از لطف دوست خانوادگی جناب آقای مسرور نعمت‌الهی - از پیشگامان پرورش استعداد و خلاقیت در نظام

آموزشی کشور - سپاسگزاری و قدردانی نمایم که نسخه‌ی انگلیسی کتاب را در اختیار من قرار دادند و نیز از مهربانی سرکار خانم مریم آمار که ترجمه‌ی ناچیز مرا از نظر گذرانید و نکات سودمندی را تذکر داد. همچنین از همسر من که با کمک‌های معنوی بسیار، دقیقه‌ای از راهنمایی و تشویق فروگذار نکرد. معادل‌های فارسی برخی از عبارات کتاب که در پانویس به صورت شعر و ضرب‌المثل آمده افزوده‌ی ایشان است. برای همگان سعادت و کامیابی آرزومندم.

پروین نقیعی

۱۳۸۲ - تهران

پیشگفتار

توماس الِوا ادیسون می‌گه: نبوغ یک درصد ذاتی و نود و نه درصد تلاش. من این جمله رو قبول ندارم البته ممکنه در مورد آدمایی که می‌خوان کارهای بزرگی انجام بدن از جمله خود ادیسون درست باشه. از سال ۱۹۶۰ وقتی که فوق لیسانس مدیریت بازرگانی را گرفتم، تجربیاتم و سروکار داشتن با هزاران مدیر، مبتکر و بازرگان سبب شد این طور فکر کنم که برای دستیابی به شادی و خرسندی باید نهایت سعی را در تحقق کوچکترین امور به بهترین نحو انجام داد. این اعتقاد مرا بر آن داشت تا کاری انجام دهم. همسرم سوزان و پسر من جی مرا یاری کردند و نتیجه کتابی است که پیش روی شماست. هر چند اثر خارق العاده یا رازآلودی که زمینو تکنون بده نیست. به نظر من شکوفایی فکر یعنی روش عقلانی برای اندیشیدن در باره امور، از خود و دیگران سؤال کردن و سپس وارد عمل شدن. شکوفایی فکر یعنی تفکر، پرسش و انجام دادن، به همین سادگی، تجربیاتم در آخر به اینجا رسید که در اکثر موارد بهترین نحوه برخورد با انسانها، شرایط و پیامدها، ساده عمل کردن است. به یاد داشته باشید که افتادن سیب از درخت هم یک اتفاق ساده بود.

سراغاز یک سلسله واکنش حاضر و آماده در فکر که نتیجه پیدایش

تئوری جنجال برانگیز نیروی جاذبه شد حالا اگر افکار به تصویر کشیده شده در این کتاب را به آن سیب تشبیه کنیم شما در مسیر شگفت‌انگیز شکوفایی فکر قرار می‌گیرید و در نهایت راه‌حلی موفق و کارساز اتخاذ خواهید کرد.

کتاب حاضر به شما کمک می‌کند تا فکرتان را آماده کرده، آن را گسترش دهید و سپس بصورتی انعطاف‌پذیر حفظش کنید. بسیاری از افکار ذکر شده در کتاب مانند الفبای زندگی در روح شما حک خواهد شد. این افکار پایدار است. چیزی که امروزه حائز اهمیت است. به خصوص در مواقعی که هر یک از ما مورد تهاجم میلیاردها ایده قرار می‌گیریم. توصیه می‌کنم این گفته‌ها را مکرر و مکرر مرور کنید و همواره دم دست داشته باشید. قبل از خواب، در مسافرت و حتی در مواقعی که مجبور هستید منتظر باشید. مثلاً تا صبحانه آماده شود زیر جملات را خط بکشید و مثل کتاب مقدس آن را از بر کنید.

پرومود باترا
۶ ژوئن ۱۹۹۶

یادآوری

هر مدیری گاه بی‌گاه روی صندلی لم می‌دهد و از خودش می‌پرسد
نقش من به عنوان یک مدیر چیه؟ و من واقعاً برای چی اینجا هستم؟
نقش یک مدیر عبارت است از:

۱- تضمین سلامت محصول یا خدمات شرکت ۲- اطمینان از روانی
کار شرکت با داشتن کادری مجرب ۳- برقراری ارتباط و جذب مشتری. و
اطمینان پاسخگویی به سود و زیان شرکت اما به مدیر به ندرت پاداش داده
می‌شود و اغلب مورد سوء تعبیر قرار می‌گیرد و معمولاً اندک قدردانی از
طرف عاملین زیر دست او (انسان، مواد، ماشین آلات و سیاستهای کاری) به
عمل می‌آید. وقتی تغییری مورد نیاز است مدیر با مقاومت مدیران ارشد
مواجه می‌شود. در بعضی اوقات هم با ناتوانی در دست‌یابی به اهداف - در
زمان تعیین شده روبرو می‌شود که گاهی به تنهایی قادر به توجیه موارد
ضعف نیست. چیزی که او نیاز دارد یک روش جدید است.

این کتاب (شکوفایی فکر، خلاقیت و نوآوری) دقیقاً این کار را انجام
می‌دهد: ارایه نظریات و دیدگاههای جدید، کسب مهارتها، سوق دادن
استعدادها و به روز کردن شیوه‌های اجرایی. این کتاب همچنین به ارایه
شیوه‌های پیشرفته در اجرای پروژه‌ها می‌پردازد به نحوی که

غیر ممکن ترین امور به آسانترین نحو امکان پذیر می شوند. به طور خلاصه مدیر را قادر می سازد که با کارایی بالا مسئولیتهای خود را انجام دهد و بر فراز قله های اهداف صعود کند.

اصول یاری دهنده مدیریت به شرح زیر است:

(الف) سازمان پیشرفته

۱- درک مسئولیتهای

۲- ارتباط مؤثر

(ب) مهارتهای پیشرفته

۱- رقابت پیشرفته

۲- تعهد به کیفیت

۳- اعتماد سازی در کل سازمان

(ج) تعهد و دیدگاههای مثبت

۱- پویایی در سازمان

۲- رشد و سودآوری

۳- ثبات و شناخت

(د) برنامه ریزی پربازده برای

۱- تفهیم تعهد

۲- تخصیص عادلانه منابع

۳- فهم صریح توانایی شرکت

این کتاب راهنمایی مصور است که مدیران را در دستیابی به اهداف بلندپروازانه یاری می رساند و عاملی در تشویق آنها در برقراری پُلّی ارتباطی بین مدیریت و خودشان است و راه را برای دستیابی به این اهداف بهتر و پربازده تر، هموار می سازد. ارتباط مؤثرتر قادر است حتی پیچیده ترین موانع و سوء تعبیرها را برطرف کند. مطمئن هستم خواندن این

کتاب نه تنها دیدگاهها و مهارتهای گروه را افزایش خواهد داد بلکه منجر
به پیدایش مدیریتی بهتر و سرشار از توانایی در مواجهه با رقابتها و
مشتری خواهد شد.

آجای کومار رامن
مدیرعامل شرکت مشاوران
فن آوری هند - کالی تک
دهلی نو
۱۶ جون ۱۹۹۶